



President Wolfgang Daiss

Tel: +49 179 764 25 98

E-Mail: president@eaasdc.eu

Dear readers.

From 26-28 May, the Danish Square Dance Association celebrated the 26th Danish Convention in Säby, in the North of Denmark and there this year's meeting of the European Associations' presidents took place as well. Säby is a harbour town in the commune of Frederikshavn, region North Jylland with 8869 inhabitants. It lies at the coast of the Kattegat in an area called Vendsyssel. 15km to the North is Frederikshavn, Aalborg lies 54km southwest.

From my home the distance was about 1200km one way, which, for my age and my back, meant a two day trip with an overnight north of Hamburg. There is little to say about the journey itself, except maybe for the fact that driving is very relaxing in Denmark, compared to the hectic and the traffic jams on German roads.

When Claudia and I arrived at our destination Friday night we felt much like skipping the dance and the scheduled meetings all together, for the weather, with high temperatures and bright sunshine as well as the beach being in a 200m vicinity, were beckoning strongly

Liebe Leser und Leserinnen,

der Dänische Square Dance Verband feierte vom 26. bis 28. Mai die 26-ste Danish Convention in Säby, im Norden von Dänemark, an der dieses Jahr auch die Sitzung der Präsidenten der europäischen Verbände stattfand. Sæby ist eine Hafenstadt in der dänischen Kommune Frederikshavn, Region Nordjylland, mit 8869 Einwohnern. Sie liegt an der Kattegat-Küste in der Landschaft Vendsyssel. Frederikshavn liegt 15 Kilometer nördlich und Aalborg 54 km südwestlich.

Die einfache Fahrtstrecke betrug von mir zuhause ca. 1.200 km und das bedeutete für „mein Alter und meinen Rücken“ eine 2 Tagestour, mit Zwischenstation oberhalb von Hamburg. Über die Strecke selbst gibt es wenig zu erzählen, wenn man mal davon absieht, dass das Autofahren in Dänemark sehr entspannend ist, im Gegensatz zu der Hektik und den Staus auf den deutschen Straßen.

Als Claudia und ich Freitagnachmittag am Zielort ankamen, wären wir am liebsten gar nicht zum Tanzen und den anstehenden Sitzungen gegangen, da das Wetter mit hohen Temperaturen und strahlendem Sonnenschein, sowie der

to go swimming. With heavy hearts we denied ourselves the pleasure, for after all I was not here on vacation. So it was check in, unpack, change clothes and off to the convention centre, a building complex containing four large halls that together could easily provide room for about 1000 dancers.

Right at the entrance we met the first German dancers as well as several friends from various European countries and the warm ‘how nice that you’re also here’ and ‘nice to see you again’ continued inside the halls. All together the event was attended by nearly 400 dancers from Denmark, Sweden, Norway, Belgium, The Netherlands, England and Germany (I’m sure I’ve forgotten a country again). The dancing programs were basic through C1 and the well-known callers from Denmark, The Netherlands, England and Germany really got the dancers going. The atmosphere was simply super and I have met nobody who was not enthusiastic about this great event. Even I hardly got to take a break and I had to apply all kinds of tricks in order to be able to catch some ‘fresh air’ and rest in between. However I have to admit that I could not stand this long either



200 m entfernte Meeresstrand, uns vehement zum Baden zog. Wir verzichteten schweren Herzens darauf, denn schließlich war ich ja nicht zum Urlaub hier. Also eingeecheckt, ausgepackt, umgezogen und ab ging es zum Convention Center, in dessen Gebäudekomplex nebeneinander vier unterschiedlich große Hallen lagen, die zusammen locker Platz für ca. 1.000 Tänzer boten.

Schon am Eingang hatten wir die ersten Begegnungen mit deutschen Tänzern, sowie einigen Freunden aus verschiedenen Ländern Europas und das herzliche „Schön, dass ihr auch hier seid“ und „nice to see you again“ setzte sich in den Hallen fort. Insgesamt waren an der Veranstaltung fast 400 Tänzer aus Dänemark, Schweden, Norwegen, Belgien, Niederlande, Frankreich und Deutschland (ich habe sicher wieder ein Land vergessen) anwesend. Getanzt wurden die SD-Programme Basic bis C-1 und die bekannten Caller aus Dänemark, Niederlande, England und Deutschland „heizten“ den Tänzern so richtig ein. Die Stimmung war einfach super und ich habe keinen getroffen, der nicht begeistert war, von dieser tollen Veranstaltung. Selbst ich kam kaum zu Pausen und musste alle möglichen Tricks aufwenden, um zwischendurch mal „frische Luft“ zu schnappen und mich etwas auszuruhen. Allerdings muss ich gestehen, dass ich es nicht lange ausgehalten habe und schnell wieder in die Hallen ging, um mit all den lieben alten und neuen Freunden zu tanzen.

Der Grand March am Samstag wurde in

and returned rather quickly to the halls to continue dancing with all those dear old and new friends.

The Grand March on Saturday Night was held in the typical Danish fashion that I have already found noteworthy at the European Convention 2014. The majority of the dancers is parading in under their national flag, followed by greetings, a short address and the recognition of the callers and in the end the Danish flag is being carried through the room at which point all participants rise in silent respect. Especially the part with the flags created a certain contemplative mood within me and presented at this moment a totally unpolitical expression of respect between nations: We are happy to be Danish and part of this world's community. How rewarding, when this message is received without dim-witted second thoughts, simply in the sense of Square Dance: We are all friends, no matter where we come from.



When the farewell dance was over on Sunday, I could hardly believe that these three days were already in the past and I would have liked to go on dancing for a few days more, even though getting up in the mornings after the nightly mee-

der typisch dänischen Art durchgeführt, die ich schon bei der European Convention 2014 als bemerkenswert empfand. Dabei laufen die Mehrheit der Tänzer unter ihrer Nationalflagge ein, dann erfolgen Willkommensgrüße, eine kurze Ansprache und der Dank an die Caller und zum Abschluss wird die dänische Flagge durch den Raum getragen, wozu alle Teilnehmer sich in stillem Respekt erheben. Insbesondere der Teil mit den Nationalflaggen erweckte in mir eine Besinnlichkeit, die mir in diesem Moment eine völlig unpolitische Botschaft des Respekts aller Nationen untereinander vermittelte: Wir freuen uns, Dänen und Bestandteil dieser Weltgemeinschaft zu sein. Wie erfreulich, wenn diese Art und Weise der Botschaft unbelastet und ohne dumpe Hintergedanken aufgenommen wird, eben nur im Sinne des Square Dance Gedanken: Wir sind alle Freunde, egal wo wir herkommen.

Als am Sonntag der Farewell dance vorbei war, wollte ich zunächst gar nicht wahrhaben, dass diese 3 Tage schon zu Ende waren und hätte gerne noch einige Tage weitergetanzt, obwohl mir, nach den nächtlichen Sitzungen, das Aufstehen morgens ziemlich zu schaffen machte. Schweren Herzens verabschiedeten wir uns von all den alten und neuen Freunden, mit dem Wissen, dass wir uns bald irgendwo in einem Square wiedersehen.

Wir haben keine Sekunde bereut, diese Anfahrtstrecke auf uns zu nehmen und möchten uns bedanken, bei den Veran-

tings was pretty hard. Reluctantly we said good bye to all old and new friends knowing we would meet them again soon somewhere in a square.

Not for a second we regretted having undertaken this long journey and we would like to say thank you once more to the organizers for an outstandingly organised fantastic Danish Convention.

Now after looking back on an event hosted by our neighbour association DAASDC I would like to take a look ahead at the EAASDC events coming up in 2018.

Spring Jamboree (9-11 March 2018)

Unfortunately there is no applicant for this event as of today and we are desperately looking for one or more clubs that are willing to put something together on short notice to realize a Spring Jamboree. Please contact us fast, if you see a chance for this.

If, in spite of all efforts, there will be no Spring Jamboree, the EAASDC board will look for alternatives that include at least the mandatory membership meeting.

European Convention (20-22 July 2018)

It is EAASDC's turn to organize this and I think it's great, that some of our member clubs in the Netherlands have volunteered to undertake this mega event.

staltern, für eine hervorragend organisierte und tolle Danish Convention.

Nach diesem Kurzbericht über eine Veranstaltung unseres Nachbarverbands DAASDC möchte ich einen Blick vorauswerfen auf die EAASDC-Veranstaltungen in 2018.

Spring Jamboree (9.-11. März 2018)

Leider gibt es bis heute noch keinen Bewerber für diese Veranstaltung und wir suchen verzweifelt einen oder mehrere Clubs, die kurzfristig bereit sind, etwas auf die Beine zu stellen, um ein Spring Jamboree zu realisieren. Bitte meldet euch schnell, wenn ihr eine Chance zur Realisierung seht.

Sollte es trotz allen Bemühungen kein Spring Jamboree geben, so wird das EAASDC Board nach Alternativen suchen, die zumindest die erforderliche Mitgliederversammlung beinhalten.

European Convention (20.-22. Juli 2018)

Diese Veranstaltung fällt turnusgemäß in die Zuständigkeit der EAASDC und ich finde es toll, dass sich einige unserer Mitgliedsvereine aus den Niederlanden bereit erklärt haben, diese Großveranstaltung zu stemmen. Dank den Tulip Twirlers Square Dance Club, Rainbow Strollers, Motiveters Advanced Square Dancing für ihr Engagement und die besten Wünsche für ein erfolgreiches

My thanks to the Tulip Twirlers Square Dance Club, Rainbow Strollers, Motive-ters Advanced Square Dancing for their dedication and my best wishes for a suc-cessful event as well as many newly in-terested people for Square Dancing in the Netherlands as a result. I am convinced that this will be a great experience and would like to invite all dancers to take the opportunity to spend a few days in Amsterdam, to dance, meet friends and to look at the city.

Fall Round Up (31 August – 2 September 2018)

When the application for this event reached me, for quite a while I couldn't keep down my joy and enthusiasm. Not that I'm not enthusiastic about all appli-cations for our events, especially since there are less and less of them. No, this time the reason for my joy was in who is applying here: Lion Squares Germa-ny & Teddycoats SDC. Dear Teddyco-ats, please forgive me if I dedicate a few words to the Lions now, which is in no way meant to make your dedication appear less. It is merely owed to a few personal experiences and the special at-tributes of the Lions.

When I think of the obstacles that had to be taken during my early years as pre-sident, in order to make EAASDC mem-bership possible for this club, I am posi-tively delighted to see its involvement for Square Dancing and now its application for the FRU 2018. Much more notable and very welcome to our hobby however

Gelingen, sowie in der Folge viele neue Interessenten für den Square Dance in den Niederlanden. Ich bin überzeugt da-von, dass dies ein großartiges Erlebnis wird und lade alle Tänzer ein, diese Ge-legenheit wahrzunehmen, um ein paar Tage in Amsterdam zu verbringen, zum Tanzen, Freunde zu treffen und sich die Stadt anzusehen.

Fall Round Up (31.8.-2.9.2018)

Als die Bewerbung für diese Veranstal-tung bei mir eintraf, konnte ich meine Freude und Begeisterung lange nicht zügel-n. Nicht, dass ich mich über jede Bewerbung für unsere Veranstaltungen sehr freue, insbesondere da es immer weniger Bewerber gibt. Nein, diesmal lag der Grund meiner Freude in der Tat-sache, wer sich hier bewirbt: Lion Squa-res Germany & Teddycoats SDC. Liebe Teddycoats verzeiht mir, wenn ich nun ein paar Worte den Lions widme, was in keinsten Weise eure Beteiligung und euer Engagement schmälern soll, sondern nur einigen persönlichen Erlebnissen und den speziellen Eigenschaften der Lions dienen soll.

Wenn ich daran denke, welche Hindernis-se es zu überwinden galt, diesem Club, in den Anfangsjahren meiner Amtszeit als Präsident, die Mitgliedschaft in der EAASDC zu ermöglichen, dann erfüllt es mich mit großer Freude, sein Engage-ment für den Square Dance und letztend-lich seine Bewerbung für das FRU 2018 zu sehen. Viel beachtlicher und für un-ser Hobby sehr erfreulich, ist jedoch die

is the development of this Youth-Club itself. It was founded in 2007 by eight young dancers in Hamburg and by now has more than 300 members in Germany and abroad. This is a great achievement that demands respect and appreciation and I wish them much further success in their youth work, the result of which we all witness: At nearly every event the striking black and red lion badge can be seen and this shows what an important and valuable part of our community they are. Thank you for this and for your application for the FRU 2018.

Thank you also to the Teddycoats, for organising this event together with the Lions. It may sound like a standard repetition, however I ensure you that it is not. It comes from the heart: I am convinced in this case as well that the two clubs will organise a fantastic event that will long be talked about in every positive way. Therefore come to Pinneberg and be part of this unforgettable event, the FRU 2018!

Grüße
(Greetings)

Wuffi

Translated by Nicole Siebentritt

Entwicklung dieses Jugend-Vereins, der 2007 von 8 jungen Tänzern in Hamburg gegründet wurde und inzwischen mehr als 300 Mitglieder aus Deutschland, sowie aus dem Ausland hat. Dies ist eine großartige Leistung und verdient Respekt und Anerkennung und ich wünsche ihnen weiterhin viel Erfolg bei ihrer Jugendarbeit, deren Ergebnis wir alle mitbekommen. Nahezu bei jeder Veranstaltung sieht man das markante schwarz/rote Lions-Badge und das zeigt, dass sie ein wichtiger und wertvoller Bestandteil unserer Gemeinschaft sind. Dank dafür und für eure Bewerbung zum FRU 2018.

Vielen Dank auch an die Teddycoats, dass sie gemeinsam mit den Lions diese Veranstaltung durchführen. Tja, es mag nach routinemäßiger Wiederholung klingen, jedoch versichere ich, dass dies nicht der Fall ist und es von Herzen kommt: Ich bin auch hier überzeugt, dass diese beiden Clubs eine super Veranstaltung auf die Beine stellen, von der man noch lange positiv berichten wird. Deshalb kommt nach Pinneberg und seid dabei, bei diesem unvergesslichen Ereignis, dem FRU 2018!

Grüße

Wuffi